

## Zmluva o sprostredkovaní a o poskytovaní služieb

uzatvorená v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z., Autorský zákon (ďalej len „**Autorský zákon**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

### Sprostredkovateľ :

Obchodné meno: **EM CARD a. s.**  
Sídlo: **Bánovská cesta 7  
010 01 Žilina  
Slovenská republika**  
IČO: **35812401**  
DIČ: **2020236537**  
IČ DPH: **SK2020236537**  
Kontaktný e-mail: **emcard@emcard.com**  
Spoločnosť zapísaná v: **Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka  
číslo: 10409/L**  
Konanie za spoločnosť: **Ing. Ladislav Heglas, prokurista**  
Bankové spojenie: **IBAN: SK77 7500 0000 0040 2119 8456  
BIC: CEKOSKBX**

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

a

### Užívateľ:

Obchodné meno/Názov: **Obec Banský Studenec**  
Sídlo: **Banský Studenec 60  
969 01 Banský Studenec**  
IČO: **00320510**  
DIČ: **2021107319**  
IČ DPH: **neplatca DPH**  
Konanie za spoločnosť/Zastúpený: **Pavol Santoris, starosta obce**  
Kontaktný e-mail: **podatelna@banskystudenec.sk**  
Osoby oprávnené na rokovanie vo veciach:  
a) zmluvných: **Pavol Santoris, starosta obce  
starosta@banskystudenec.sk**  
b) technických: **Pavol Santoris, starosta obce  
starosta@banskystudenec.sk**  
Bankové spojenie: **SK 04 5600 0000 0014 0111 7001**

(ďalej len **Užívateľ**)

**Zmluvné strany vedomé si svojich záväzkov v tejto Zmluve obsiahnutých a s úmyslom byť touto Zmluvou viazané sa dohodli na nasledujúcom znení Zmluvy:**

## Článok I. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Sprostredkovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.2 Užívateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

## Článok II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. **Hlavným predmetom tejto Zmluvy je záväzok Sprostredkovateľa poskytovať Užívateľovi službu „Sprostredkovanie predaja“** podľa podmienok uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Primárny predmet Zmluvy**“).
- 2.2. Za účelom podpory Primárneho predmetu Zmluvy bude Sprostredkovateľ Užívateľovi poskytovať aj nasledovné doplnkové plnenia:
  - a) prístup k softvéru určenému na nákup parkovacích lístkov, vstupeniek, prípadne iných poukážok, dokladov, alebo tokenov v elektronickej forme (ďalej len „**Elektronický lístok**“) - záväzná špecifikácia softvéru je obsiahnutá v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „**Softvér**“);
  - b) poskytnutie nevýhradnej licencie k Softvéru (ďalej len „**Licencia**“), ktorej bližšie podmienky sú dohodnuté v čl. VII tejto Zmluvy;
  - c) poskytnutie používateľskej dokumentácie popisujúcej návod na použitie Softvéru pre používateľa (ďalej spoločne len „**Dokumentácia**“);
  - d) zaškolenie Užívateľa v rozsahu 2 hodín v termíne, ktorý si Zmluvné strany dohodnú po uzatvorení tejto Zmluvy (ďalej len „**Školenie**“);
  - e) poskytnutie aplikačného rozhrania API pre sprostredkovanie informácií o predaných Elektronických lístkoch, a to na základe žiadosti Užívateľa, za účelom spracovania v systémoch tretej strany a kontroly Elektronických lístkov v reálnom čase podľa požiadaviek Užívateľa.
- 2.2 Softvér, Dokumentácia a Školenie ako aj ostatné plnenia definované v bode 2.1 a 2.2 sú ďalej v tejto Zmluve nazývané spoločne aj ako „**Systém**“ alebo jednotlivito ako „**časť Systému**“.
- 2.3 Predmetom tejto Zmluvy je zároveň záväzok Užívateľa:
  - a) uhrádzať odmenu za „Sprostredkovanie predaja“ (Primárny predmet Zmluvy); výška odmeny je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy;
  - b) prevziať Softvér od Sprostredkovateľa do užívania za podmienok, ktoré sú dohodnuté v tejto Zmluve;
  - c) poskytnúť Sprostredkovateľovi akúkoľvek súčinnosť požadovanú pre riadne a včasné plnenie Zmluvy Sprostredkovateľa, a to v lehote určenej Sprostredkovateľom, na základe požiadavky zaslanej na e-mail ktorejkoľvek z kontaktných osôb Užívateľa uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade neposkytnutia súčinnosti podľa tohto bodu Zmluvy sa všetky termíny dohodnuté v tejto Zmluve predlžujú o dobu neposkytnutia súčinnosti a Sprostredkovateľ služieb nezodpovedá za omeškanie plnenia Zmluvy a ani za akúkoľvek škodu, ktorá Užívateľovi v tejto súvislosti vznikne.
- 2.4 Užívateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že sa podrobne oboznámil so špecifikáciou Systému, vrátane všetkých jeho súčastí, resp. akýchkoľvek iných plnení poskytovaných podľa

tejto Zmluvy a že ich v takejto špecifikácii, konfigurácii, funkcionalite, kvalite a prevedení akceptuje a za týmto účelom túto Zmluvu uzatvára. Užívateľ ďalej prehlasuje, že Systém plne zodpovedá jeho zámeru, potrebám, požiadavkám a účelu použitia Systému, pre ktorý sa rozhodol uzatvoriť túto Zmluvu.

- 2.5 Užívateľ je povinný používať Systém v súlade so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ako aj Európskej únie, a to vrátane miestnych právnych predpisov (napríklad príslušných všeobecne záväzných nariadení obce alebo vyšších územných celkov apod.) ako aj zmluvných podmienok tretích strán.
- 2.6 Užívateľ si je vedomý, že Sprostredkovateľ nie je zodpovedný za prípadné porušenia zákonov a/alebo protiprávne konania a v ich dôsledku vzniknuté materiálne či nemateriálne škody, priestupky či iné delikty vrátane správnych či trestných deliktov tretích strán a ani za používanie Systému zo strany Užívateľa v rozpore s právnymi predpismi.
- 2.7 Užívateľ je povinný zabezpečiť informačné označenie Systému prostredníctvom QR kódu, a to na podklade schváleného dizajnu dodaného Sprostredkovateľom.

### **Článok III. TERMÍN DODANIA SYSTÉMU**

- 3.1 Sprostredkovateľ dodá Užívateľovi Systém najneskôr do 21 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Podmienkou dodania Systému zo strany Sprostredkovateľa Užívateľovi je splnenie všetkých povinností Užívateľa podľa tejto Zmluvy, najmä, ale nie výlučne, poskytnutie všetkých informácií a súčinnosti Užívateľom, ktoré sú potrebné pre riadne a včasné splnenie Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa (viď. bod 2.3 písm. d).
- 3.2 Užívateľ je za účelom splnenia tohto čl. 3 povinný poskytovať Sprostredkovateľovi súčinnosť podľa bodu 2.3 písm. c) Zmluvy.

### **Článok IV. DOBA TRVANIA ZMLUVY**

- 4.1 Táto Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

### **Článok V. ODOVZDANIE A PREVZATIE SYSTÉMU**

- 5.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje odovzdať Užívateľovi Systém do užívania tak, ako je definovaný v relevantných Prílohách k tejto Zmluve.
- 5.2 Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť využitie všetkých funkcionalít Softvéru v súlade s podmienkami Licencie a zabezpečiť jeho prevádzkyschopnosť; v tejto súvislosti Užívateľ berie na vedomie a akceptuje, že Sprostredkovateľ negarantuje stopercentnú prevádzkyschopnosť a/alebo dostupnosť Systému – je však povinný odstraňovať dohodnuté vady Systému v lehotách podľa čl. IX. Za týmto účelom sa Užívateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť podľa bodu 2.3 písm. d) tejto Zmluvy.
- 5.3 O odovzdaní a prevzatí Systému spíšu Zmluvné strany preberací protokol, ktorý je Užívateľ povinný podpísať. Uskutočnenie Školenia potvrdí Užívateľ na protokole o uskutočnení školenia, ktorý je Užívateľ povinný podpísať.
- 5.4 Užívateľ je povinný pri prevzatí Systému skontrolovať, či Systém vrátane jeho ktorejkoľvek časti zodpovedajú špecifikácii uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

- 5.5 Sprostredkovateľ nezodpovedá za vady Systému, ktoré mohol Užívateľ zistiť pri náležitej kontrole podľa predchádzajúceho odseku, a ktoré bezprostredne po prevzatí neuplatnil u Sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ takisto nezodpovedá za vady Systému, ktoré po jeho prevzatí spôsobili: (i) Užívateľ, (ii) ním poverené osoby, zamestnanci alebo dodávatelia, alebo (iii) akékoľvek tretie osoby.

#### **Článok VI.**

### **POPLATKY ZA POUŽÍVANIE SYSTÉMU A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 6.1 Užívateľ sa zaväzuje uhrádzať Sprostredkovateľovi odmenu za používanie Systému v zmysle čl. 2 body 2.1 a 2.2 Zmluvy od okamihu jeho prevzatia do užívania (viď bod 5.3) za každý (aj začatý) kalendárny mesiac.
- 6.2 Výška odmeny za službu „Sprostredkovanie predaja“ (Primárny predmet Zmluvy) je dohodnutá v Prílohe č. 1 Zmluvy.
- 6.3 Poplatky za používanie Systému bude uhrádzať Užívateľ na základe faktúry vystavenej Sprostredkovateľom, pričom faktúra bude vystavená Užívateľovi vždy najneskôr do 15.-teho dňa v mesiaci.
- 6.4 Sprostredkovateľ má právo vykonať zápočet všetkých pohľadávok voči Užívateľovi.
- 6.5 Splatnosť poplatkov za používanie Systému je stanovená na 10 kalendárnych dní od vystavenia faktúry, pričom ak koniec splatnosti nevychádza na pracovný deň, dátum splatnosti sa posúva na najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 6.6 V prípade, že Užívateľ neuhradí poplatky podľa tejto Zmluvy riadne a včas, Užívateľ súhlasí s tým, že Sprostredkovateľ má právo pozastaviť poskytovanie Primárneho predmetu Zmluvy a/alebo znepriístupniť používanie Systému.
- 6.7 Poplatky podľa tejto Zmluvy budú platené bankovým prevodom na účet Sprostredkovateľa uvedený na faktúre. Poplatky sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet Sprostredkovateľa.
- 6.8 Po pripísaní platby poplatkov na účet Sprostredkovateľa, vystaví Sprostredkovateľ Užívateľovi faktúru - daňový doklad.
- 6.9 Pre zamedzenie pochybností, pojmy „poplatky“ a „odmena“ sa v tejto Zmluve používajú ako synonymá.
- 6.10 V prípade, ak Užívateľ nezaplatí poplatky v zmysle tejto Zmluvy včas, je povinný uhradiť Sprostredkovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

#### **Článok VII.**

### **LICENČNÉ PODMIENKY K SOFTVÉRU**

- 7.1 Sprostredkovateľ poskytuje Užívateľovi Licenciu na používanie Softvéru, ktorá je nevýhradná, časovo obmedzená od prevzatia Softvéru po dobu trvania tejto Zmluvy (s výnimkou obdobia, za ktoré Užívateľ neuhradil príslušnú odmenu za Licenciu).
- 7.2 Softvér Sprostredkovateľa je chránený autorským právom a know-how v ňom obsiahnuté tvorí súčasť obchodného tajomstva Sprostredkovateľa.
- 7.3 Užívateľ je oprávnený užívať Softvér výlučne pre vlastnú potrebu v rozsahu jeho určenia, ktorým je zabezpečovanie nákupu a vydávania Elektronických lístkov. Užívateľ je ďalej oprávnený používať Softvér v rozsahu dostupnej funkcionality a v používateľskom rozhraní a v rozsahu, v akom mu je Softvér zo strany Sprostredkovateľa sprístupnený za účelom jeho použitia (nákupu Elektronického lístka apod.). Bližšie informácie ohľadom použitia Softvéru sú dohodnuté

- v Prílohe č. 2 Zmluvy, ktorá obsahuje špecifikáciu Softvéru a jeho jednotlivých častí.
- 7.4 Užívateľ je ďalej oprávnený používať Softvér výlučne v súlade s pokynmi poskytnutými v tejto Zmluve, v jej prílohách a v poskytnutej Dokumentácii.
  - 7.5 Užívateľ nemá oprávnenie Softvér inštalovať, kopírovať či rozmnožovať Softvér ani akokoľvek do Softvéru zasahovať, upravovať a pozmeňovať ho alebo ho ďalej šíriť. Užívateľ nemá právo na spracovanie Softvéru, jeho spojenie s inými autorskými dielami ani jeho zaradenie do databázy. Užívateľ ďalej nie je oprávnený Softvér verejne šíriť, predávať, prenajímať, požičiavať alebo iným spôsobom umožniť tretím osobám jeho využitie.
  - 7.6 Užívateľ nie je oprávnený tretím osobám poskytnúť sublicenciu na používanie Softvéru ani postúpiť Licenciu nadobudnutú touto Zmluvou na tretie osoby bez súhlasu Sprostredkovateľa.
  - 7.7 Porušenie Licencie a podmienok používania Softvéru je podstatným porušením záväzkov Užívateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy a dôvodom na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa.

### Článok VIII.

#### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1 Sprostredkovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje poskytovať plnenia podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, a to za predpokladu poskytnutia potrebnej súčinnosti zo strany Užívateľa a včasného plnenia ďalších záväzkov zo strany Užívateľa.
- 8.2 Užívateľ sa touto Zmluvou zaväzuje, že nebude akýmkoľvek spôsobom znemožňovať riadne využívanie Systému, obmedzovať dostupnosť Systému a znevýhodňovať Systém v prospech iných Systémov a alternatívnych foriem vykonania úhrady za Užívateľom poskytované služby, vzťahujúce sa na predmet tejto Zmluvy.
- 8.3 Sprostredkovateľ zaručuje funkčnosť Softvéru iba pri dodržaní technických parametrov a prostredia uvedených v odovzdanej Dokumentácii k Systému.
- 8.4 Sprostredkovateľ nie je zodpovedný za chyby alebo nefunkčnosť Systému, ktoré sú vyvolané chybou pripojenia (komunikačných liniek, sietí), serverov alebo iných zariadení patriacich Užívateľovi alebo ktorejkoľvek tretej strane.
- 8.5 Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody na Systéme okamihom prevzatia Systému podľa bodu 5.3 Zmluvy (napríklad za škody, ktoré sú výsledkom neodbornej činnosti alebo zásahu, spätného prekladu Softvéru ako aj neopatrným používaním či pôsobením tretích strán).
- 8.6 Sprostredkovateľ nezodpovedá za poškodenia, stratu alebo zničenie údajov alebo Softvéru spôsobené nesprávnym použitím, nedbalosťou alebo úmyslom Užívateľa.
- 8.7 Užívateľ sa touto Zmluvou zaväzuje umožniť Sprostredkovateľovi plnenia podľa tejto Zmluvy, spolupracovať so Sprostredkovateľom pri plnení tejto Zmluvy, najmä mu s dostatočným predstihom poskytovať úplné, pravdivé a včasné informácie potrebné pre riadne plnenie záväzkov Sprostredkovateľa.
- 8.8 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Užívateľovi za účelom zabezpečenia správy a údržby Systému vzdialený elektronický prístup k serverom, komunikačným linkám, počítačovej sieti a iným potrebným zariadeniam Sprostredkovateľa s rýchlou pripojením (do systému), ktorá je potrebná pre správu systému a zabezpečenie jeho funkčnosti. Pre zamedzenie pochybností, Sprostredkovateľ nezodpovedá za rýchlosť internetového pripojenia Užívateľa, ktoré má Užívateľ zabezpečené u tretej osoby a ktoré môže mať vplyv na plnenie Sprostredkovateľa podľa tohto bodu.
- 8.9 Zmluvné strany sa dohodli, že Sprostredkovateľ nezodpovedá za splnenie žiadnych legislatívnych či zákonných povinností Užívateľa ani za nastavenia Softvéru Užívateľom

súvisiace s účelom Softvéru resp. Systému ako napríklad cena Elektronických lístkov, prípadné zľavy či tarify či iné podmienky predaja apod.

### **Článok IX. ODSTRAŇOVANIE VÁD**

- 9.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, poskytovať a vykonávať pre Užívateľa služby spočívajúce v odstraňovaní relevantných väd Systému v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za podmienok stanovených v tomto bode.
- 9.2 Za vadu v zmysle tejto Zmluvy sa považuje výlučne taká chyba Systému, na základe ktorej Systém nefunguje v súlade s touto Zmluvou a dodanou Dokumentáciou (ďalej len „Vady“).
- 9.3 Vady v zmysle tejto Zmluvy sú zaradené do nasledujúcich kategórií:
  - (a) Vady kategórie 1 sú Vady, ktoré spôsobujú, že celý Systém je nefunkčný;
  - (b) Vady kategórie 2 sú Vady, ktoré spôsobujú, že časť Systému, ktorej funkčnosť je potrebná pre plnenie Zmluvy, resp. niektorý spôsob platenia za Elektronické lístky je nefunkčný a
  - (c) Vady kategórie 3 sú ostatné Vady, ktoré nemajú vplyv na funkčnosť Systému.
- 9.4 Užívateľ sa zaväzuje poskytnúť Sprostredkovateľovi súčinnosť potrebnú pre riadne a včasné plnenie povinností Sprostredkovateľa podľa tohto bodu IX.
- 9.5 Užívateľ je povinný oznámiť výskyt Vady Sprostredkovateľovi bez zbytočného odkladu potom, ako mohol túto Vadu zistiť pri vynaložení primeranej odbornej starostlivosti.
- 9.6 Užívateľ je povinný Sprostredkovateľovi zaslať aj podrobný popis Vady, ktorej odstránenie požaduje a jej zaradenie do príslušnej kategórie. Na základe podrobného popisu Vady určí Sprostredkovateľ konkrétnu kategóriu Vady. Sprostredkovateľ nie je povinný začať s odstraňovaním vady až do doby, kým mu je doručený podrobný popis Vady.
- 9.7 Sprostredkovateľ sa zaväzuje odstrániť:
  - (a) Vady kategórie 1 do 7 pracovných dní od doručenia popisu Vady Sprostredkovateľovi;
  - (b) Vady kategórie 2 do 21 pracovných dní od doručenia popisu Vady Sprostredkovateľovi a
  - (c) Vady kategórie 3 pri najbližšej aktualizácii Systému.
- 9.8 Odstránením Vád sa rozumie oprava Systému a ďalej aj aktualizácia prípadne preinštalovanie Softvéru tak, aby prevádzkyschopnosť Systému bola zabezpečená minimálne v takom rozsahu a kvalite ako pred vznikom Vady, pričom právo voľby spôsobu odstránenia Vady má Sprostredkovateľ.
- 9.9 Sprostredkovateľ má nárok na úhradu nákladov spojených s opravou časti Systému, ktorá bola vynútená neoprávneným zásahom do Systému osobou, ktorá k uskutočneniu zásahu nebola výslovne Sprostredkovateľom splnomocnená, a to aj Užívateľom, ak nemal na zásah do Systému súhlas Sprostredkovateľa.
- 9.10 Užívateľ má právo na aktualizáciu Softvéru na jeho aktuálnejšiu verziu počas celej doby trvania tejto Zmluvy v prípade, že je takáto aktuálnejšia verzia dostupná. Aktualizácia podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na softvér tretích strán.
- 9.11 Užívateľ je povinný za účelom používania Systému používať aktuálny softvér, aplikácie či systémy tretích strán a tieto priebežne udržiavať a zabezpečovať proti prípadným bezpečnostným incidentom.

### **Článok X. TRVANIE ZMLUVY**

- 10.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu; ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie Zmluvy, Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 10.2 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu jej podstatného

- porušenia. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje: (i) omeškanie s plnením záväzku Zmluvnej strany, ktoré trvá po dobu viac ako tridsať kalendárnych dní, ak povinná Zmluvná strana nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote, ktorú jej poskytne oprávnená Zmluvná strana v písomnej výzve, v ktorej špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva; taká primeraná lehota nemôže byť kratšia ako pätnásť kalendárnych dní; (ii) iný dôvod uvedený v tejto Zmluve.
- 10.3 V prípade, ak bola Zmluva uzatvorená na dobu neurčitú, je každá zo Zmluvných strán oprávnená ukončiť Zmluvu výpoveďou z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom je výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- 10.4 Sprostredkovateľ je ďalej oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade zrušenia Užívateľa bez právneho nástupcu, vyhlásenia konkurzu na Užívateľa alebo zastavenia konkurzného konania pre nedostatok majetku Užívateľa alebo vstupu Užívateľa do likvidácie.
- 10.5 Ukončením tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok Sprostredkovateľa na zaplatenie poplatkov resp. akejkolvek odmeny, na ktoré vznikol nárok počas trvania tejto Zmluvy ako aj na zaplatenie prípadného úroku z omeškania/zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.
- 10.6 V prípade porušenia povinnosti Užívateľa podľa tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ oprávnený prestať poskytovať Primárny predmet Zmluvy Užívateľovi, obmedziť Licenciu na používanie Softvéru alebo obmedziť použitie akejkolvek inej časti Systému a/alebo znepřístupniť Užívateľovi Systém.
- 10.7 V prípade zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou je Užívateľ povinný prestať používať Softvér a jeho prípadné kópie bezpečne vymazať tak, aby k nemu nemali prístup žiadne tretie strany. O splnení tejto povinnosti je povinný bezodkladne písomne informovať Sprostredkovateľa.

## Článok XI.

### MLČANLIVOSŤ A RIEŠENIE SPOROV

- 11.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách.
- 11.2 Každá zo Zmluvných strán berie na vedomie, že za dôverné informácie sa v právnom vzťahu založenom touto Zmluvou považujú informácie, ktoré sa Zmluvné strany dozvedia v priamej či nepriamej súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy, predovšetkým všetky údaje uložené v informačných systémoch Zmluvných strán, informácie o právach a povinnostiach, cenách, priebehu plnenia tejto Zmluvy, informácie týkajúce sa obchodného tajomstva, know-how, technických parametrov, výkresov alebo špecifikácií Systému činnosti, štruktúry a/alebo hospodárskych výsledkov Zmluvných strán. Každá zo Zmluvných strán je povinná zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a chrániť ich pred neoprávneným, úplným alebo čiastočným sprístupnením tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 11.3 Zmluvná strana:
- a) je povinná nakladať s dôvernými informáciami druhej Zmluvnej strany tak, že obmedzí prístup k nim iba na svojich zamestnancov, prípadne osôb pracujúcich na plnení tejto Zmluvy, a to iba v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu tejto Zmluvy, pričom tieto osoby sú povinné zachovávať mlčanlivosť v rovnakom rozsahu ako Zmluvná strana podľa tohto článku;
  - b) nepoužije dôverné informácie poskytnuté v súlade s touto Zmluvou k inému účelu ako tomu vymedzenému touto Zmluvou ani ich žiadnym spôsobom nesprístupní tretím osobám;
  - c) nebude vytvárať akékoľvek kópie dôverných informácií a/alebo Softvéru poskytnutých druhou Zmluvnou stranou v súlade s touto Zmluvou, pokiaľ to nie je potrebné na účely plnenia tejto Zmluvy.

- 11.4 Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak Zmluvná strana zodpovedne preukáže, že dôverná informácia sa stala všeobecne známa alebo je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť na základe zákona - v takomto prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému alebo účtovnému poradcovi alebo audítorovi Zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zviazané Zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti zmluvne alebo budú mať túto povinnosť uloženú zákonom. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tejto Zmluvy sa nepovažuje ani poskytnutie informácií orgánom štátnej správy, samosprávy, prokuratúry alebo iným právnickým osobám a fyzickým osobám, ktorým zákon zveruje rozhodovanie o právach a povinnostiach za podmienky, že poskytnutie informácie súvisí s činnosťou subjektu, ktorému sa informácia poskytuje. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa tiež nepovažuje poskytnutie dôverných informácií tam, kde to prikazuje právny poriadok Slovenskej republiky.
- 11.5 Užívateľ súhlasí s tým, že sám ani prostredníctvom žiadnej inej osoby nebude vyrábať a ani si nenechá vyrobiť zhodný, obdobný alebo konkurenčný Softvér alebo inú časť Systému alebo jeho časti na základe akýchkoľvek technických informácií získaných v súvislosti s touto Zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu Sprostredkovateľa.
- 11.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálne úsilie k odstráneniu prípadných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy vzájomnou dohodou.
- 11.7 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy a ktoré nebudú odstránené dohodou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.
- 11.8 Rozhodným právom pre riešenie sporov vzniknutých z tejto Zmluvy je právny poriadok Slovenskej republiky.

## **Článok XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 12.1 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody Zmluvných strán, ústne či písomné.
- 12.2 Akékoľvek zmeny Zmluvy musia byť dohodnuté formou písomného dodatku k tejto Zmluve, ktorým dôjde k úprave zmluvných podmienok.
- 12.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto Zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia, ak nestanoví inak kogentné ustanovenie zákona. Zmluvné strany sa zaväzujú také ustanovenie nahradiť platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré je svojím obsahom pôvodnému ustanoveniu najbližšie.
- 12.4 Ak sa splnenie tejto Zmluvy stane nemožným v dôsledku vyskytnutia sa vyššej moci, Zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť na vyššiu moc odvolať, je povinná do dvoch mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci požiadať druhú Zmluvnú stranu o úpravu Zmluvy v tej časti, ktorá bola vyskytnutím sa prípadu vyššej moci dotknutá. Ak nedôjde k dohode, má Zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od tejto Zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení. Pre účely tejto Zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle Zmluvných strán a Zmluvné strany ich nemôžu ovplyvniť, napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, katastrofy a iné skutočnosti, ktoré nastanú na strane Užívateľa, Sprostredkovateľa alebo dodávateľov Sprostredkovateľa. Pre účely tejto Zmluvy sa za dodávateľov Sprostredkovateľa považujú tie osoby, ktoré poskytujú, zabezpečujú, vyrábajú, dodávajú alebo iných spôsobom sprostredkovávajú Sprostredkovateľovi tovary alebo



- služby nevyhnutné pre riadne plnenie záväzkov Sprostredkovateľa z tejto Zmluvy.
- 12.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú počas realizácie tejto Zmluvy oboznamovať o všetkých skutočnostiach spôsobilých mať vplyv na realizáciu práv a povinností vyplývajúcich z právnych vzťahov založených touto Zmluvou.
- 12.6 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Riadne zabezpečenie takéhoto prechodu je povinnosťou dotknutej Zmluvnej strany.
- 12.7 **Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú tieto prílohy:**  
**Príloha č. 1: Poskytovanie služby „Sprostredkovanie predaja“;**  
**Príloha č. 2: Špecifikácia Softvéru;**
- 12.8 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých Sprostredkovateľ dostane jeden rovnopis a Užívateľ jeden rovnopis.
- 12.9 Strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, že porozumeli jej obsahu ako aj jej právnym dôsledkom, súhlasia s nimi a na dôkaz toho k nej pripojujú svoje podpisy.

 EM CARD, a.s. ⑦ Bánovská cesta 7, 010 01 Žilina IČO: 35812401 DIČ: 2020236537 IČ DPH: SK2020236537	OBEC 969 01 Banský Studenec 
Sprostredkovateľ Ing. Ladislav Heglas, prokurista V Žiline, dňa <u>21.2.2024</u>	Užívateľ Pavol Santoris, starosta obce V Banskom Studenci, dňa <u>21.2.2024</u>

## Príloha č. 1: Sprostredkovanie predaja

1. Predmetom Zmluvy je aj záväzok Sprostredkovateľa:
  - a) prevádzkovať a spravovať Systém na sprostredkovanie predaja Elektronických lístkov pre Užívateľa podľa podmienok dohodnutých v Zmluve a v tejto Prílohe č. 1;
  - b) prevádzkovať a spravovať webovú aplikáciu dostupnú na adrese qrpark.me alebo iných webových doménach Sprostredkovateľa podľa podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve a vo všeobecných obchodných podmienkach uverejnených na webovej stránke QRpark.me. Zmluvné strany sa dohodli, že Sprostredkovateľ nezodpovedá za súlad všeobecných obchodných podmienok QRpark.me so všeobecnými záväznými právnymi predpismi, nariadeniami prípadne inými lokálnymi právnymi predpismi;
  - c) zabezpečiť vydávanie/zasielanie Elektronických lístkov ako potvrdenie platby za plnenie poskytnuté koncovému zákazníkovi Užívateľa.
2. Sprostredkovateľ sa najmä zaväzuje, že pre Užívateľa v jeho mene a na jeho účet uskutočnením právnych úkonov alebo uskutočnením inej činnosti za odplatu špecifikovanú v tejto Prílohe zariadi prostredníctvom elektronickej aplikácie nainštalovanej a prevádzkovej Sprostredkovateľom na webovej lokalite a serveroch sprostredkovanie predaja Elektronického lístka, pričom predaj sa zaväzuje Sprostredkovateľ sprostredkovať v súlade s lehotami a spôsobom stanoveným touto Prílohou.
3. Odplatu prijatú za Elektronické lístky sa Sprostredkovateľ zaväzuje odovzdať Užívateľovi zaslaním na bankový účet Užívateľa, a to súhrne za celý kalendárny mesiac, najneskôr do 15 dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom boli platby vybrané Sprostredkovateľom, pričom číslo účtu Užívateľa pre účely odovzdávania odplaty za Elektronické lístky oznámi Užívateľ Sprostredkovateľovi najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
4. V prípade, ak celková výška Sprostredkovateľom prijatých platieb za Elektronické lístky predané za kalendárny mesiac nedosiahne v danom kalendárnom mesiaci čiastku 50,- €, odovzdá Sprostredkovateľ prijaté platby Užívateľovi zaslaním na bankový účet Užívateľa súhrne za niekoľko kalendárnych mesiacov, a to do 15 dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom Sprostredkovateľ prijaté platby spolu s dovtedy neodovzdanými platbami za predchádzajúce mesiace dosiahnu v súhrne čiastku minimálne 50,- €, najneskôr však vždy dvakrát ročne – do 15 dní po uplynutí prvého kalendárneho polroka a následne do 15 dní po uplynutí druhého kalendárneho polroka. Predchádzajúci odsek sa v takom prípade nepoužije.
5. Sprostredkovateľovi náleží za sprostredkovanie predaja podľa vyššie uvedených odsekov od Užívateľa odmena mesačne vo výške 4 % + 0,03€ z každej prijatej platby uhradenej bezhotovostne. K tejto sume sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov.
6. Výška odmeny podľa predchádzajúceho odseku zahŕňa zároveň aj poplatok banke, či akékoľvek iné náklady Sprostredkovateľa súvisiace s prijatím platieb za sprostredkovanie.
7. Mesačnú odmenu za sprostredkovanie uhradí Užívateľ Sprostredkovateľovi na základe faktúry vystavenej Sprostredkovateľom. Sprostredkovateľ v tejto faktúre okrem odplaty za poskytovanie súvisiacich služieb podľa Zmluvy uvedie aj odmenu podľa tejto Prílohy, t. j. položku a čiastku za sprostredkovanie.
8. Sprostredkovateľ je oprávnený poveriť plnením práv a povinností špecifikovaných v tejto Prílohe tretie osoby. Za ich činnosť však zodpovedá Užívateľovi tak, ako by ich vykonával sám.
9. Užívateľ berie na vedomie, že Sprostredkovateľ ohľadom sprostredkovania predaja Elektronických lístkov pôsobí výlučne ako sprostredkovateľ a nezodpovedá za nastavenie podmienok predaja Elektronických lístkov a ich prípadné porušovanie zo strany koncových zákazníkov Užívateľa resp. tretích osôb.

## Príloha č. 2: Špecifikácia Softvéru

### 2.1 Špecifikácia Softvéru podľa Čl. II. Zmluvy:

#### **Webová aplikácia pre predaj parkovacích lístkov QRpark.me**

Aplikácia, ktorá umožňuje:

- možnosť zakúpenia parkovacieho lístka platobnou kartou cez internet;
- informáciu o platnosti aktuálne zakúpeného parkovacieho lístka s následnou možnosťou prolongácie;
- prístup na webovú aplikáciu otvorením webovej adresy [www.QRpark.me](http://www.QRpark.me) alebo načítaním príslušného QR kódu na informačnom značení.

#### **Aplikácie sprostredkované na webovom sídle WERTYZ**

##### **Kontrolná aplikácia pre kontrolu dodržiavania parkovacej politiky**

Aplikácia, ktorá poskytuje evidenciu zakúpených parkovacích lístkov podľa evidenčného čísla vozidla a slúži pre kontrolu dodržiavania platných parkovacích predpisov.

##### **Reportingový systém**

Modulárna aplikácia umožňujúca generovanie štatistických výstupov pre účely rozhodovania alebo sledovania ekonomickej výkonnosti systému. Minimálna funkcionálna predstavuje:

- Štatistické výstupy v podobe rôznych typov grafov a tabuliek